

V Bruseli 29. mája 2026  
(OR. en)

9646/26

---

---

Medziinštitucionálny spis:  
2023/0250 (COD)

---

---

CODEC 993  
JAI 654  
COPEN 197  
DROIPEN 98  
FREMP 187  
SOC 288

### POZNÁMKA K BODU I/A

---

Od: Generálny sekretariát Rady  
Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada  
Predmet: Návrh SMERNICE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa mení smernica 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov a ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2001/220/SVV (**prvé čítanie**)  
– prijatie legislatívneho aktu

---

1. Komisia 12. júla 2023 predložila Rade svoj návrh<sup>1</sup>, ktorý sa zakladá na článku 82 ods. 2 písm. c) ZFEÚ.
2. Európsky hospodársky a sociálny výbor zaujal stanovisko 14. decembra 2023<sup>2</sup>.
3. Európsky parlament prijal k návrhu Komisie pozíciu v prvom čítaní 21. mája 2026<sup>3</sup>. Výsledok hlasovania Európskeho parlamentu odráža kompromisnú dohodu dosiahnutú medzi uvedenými inštitúciami, a preto by mal byť pre Radu prijateľný.

---

<sup>1</sup> 11840/23 + ADD 1 až ADD 3.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C, C/2024/1592, 5.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/1592/oj>.

<sup>3</sup> 9387/26.

4. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby potvrdil svoj súhlas a navrhol Rade<sup>4</sup> schváliť pozíciu Európskeho parlamentu ako bod A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí v znení uvedenom v dokumente PE-CONS 11/26, pričom Malta a Slovensko sa zdržia hlasovania.
5. Vyhlásenia, ktoré sa uvedú v zápisnici zo zasadnutia Rady, sa uvádzajú v dodatku k tejto poznámke.
6. Ak Rada schváli pozíciu Európskeho parlamentu, legislatívny akt bude prijatý.

Legislatívny akt sa po podpísaní predsedníčkou Európskeho parlamentu a predsedom/predsedníčkou Rady uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

---

---

<sup>4</sup> V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a ZFEÚ, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tejto smernice, nie je ňou viazané ani nepodlieha jej uplatňovaniu.